

# Poener Tageblatt

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zl.  
mit Bustellgeld in Posen 4.40 zl., in der Provinz 4.30 zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.40 zl., vierteljährlich 13.10 zl. Unter Streifband in Polen  
und Danzig monatlich 6.— zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rml.  
Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch  
auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Aufschriften sind  
an die Schriftleitung des "Poener Tageblatts", Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.  
zu richten. — Telegramm an: Tagblatt Poznań. Postcheckkonton: Poznań Nr. 200283,  
Breslau Nr. 6184. (Konto.-Inh.: Concordia Sp. A.G.) Fernsprecher 6105, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 84 mm breite Millimeterzeile 15 gr., Textteil-Millimeterzeile 15 gr., Platzvorrichtung und schwieriger Satz 50 % Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Blättern. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Poener Tageblatt, Anzeigen-Abteilung, Poznań 3, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25. — Postscheckkonto in Polen: Concordia Sp. A.G. Buchdruckerei und Verlagsanstalt Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184. Gerichts- und Erfüllungsgericht auch für Zahlungen Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

77. Jahrgang

Poznań (Posen), Dienstag, 20. September 1938

Nr. 214

Sudetendeutschland greift zur Waffe

## Freikorps wird Prag trocken!

Konrad Henlein ruft zum Freiheitskampf der Sudetendeutschen auf

### Hunderttausende strömen ins Freikorps

Der Zustrom von Sudetendeutschen zum "Sudetendeutschen Freikorps" ist so groß, daß Konrad Henlein den Befehl herausgeben mußte, die Stärke jeder der vier Gruppen, in die das Freikorps gegliedert ist, bis auf weiteres auf 10 000 Mann zu beschränken, so daß die Gesamtzahl des Freikorps vorläufig 40 000 Mann beträgt.

Konrad Henlein erläßt weiter folgenden Aufruf:

Sudetendeutsche!

Noch lastet auf Euch die Schreckensherrschaft der hussitisch-bolschewistischen Verbrenner in Prag. Mit Maschinengewehren, Tanks und Kanonen versuchen die tschechischen Machthaber, die Freiheit der Sudetendeutschen zu unterdrücken. Unzählige Leid ist die Folge. Allein, die Stunde der Befreiung naht! Verzagt daher nicht, sondern haltet aus! Leistet Widerstand über Widerstand! Hunderttausende sudetendeutscher Soldatenströmen in die Reihen des Freikorps. Sie sind bereit, ihr Blut und ihr Leben für die Befreiung der Heimat vom tschechischen Joch einzusiegen.

Das Kommando  
des "Sudetendeutschen Freikorps".

### SdP arbeitet weiter!

Prager Tätigkeitsverbot nicht anerkannt  
Am 19. September. Das Presseamt der Sudetendeutschen Partei teilt mit: Die Prager Regierung hat Freitag nach die Einstellung der Tätigkeit der Sudetendeutschen Partei verfügt. Hierzu stellt die Sudetendeutsche Partei fest:

1. Die Prager Verfügung ist illegal. Kein Gesetz bietet auch nur den Schein einer Handhabe dazu, die Tätigkeit der Sudetendeutschen Partei einzustellen. Man konnte daher in Prag auch nicht den Schein der Legalität dadurch wahren, daß man irgendeine Gesetzesstelle zur Begründung der Maßnahme angeführt hätte. Die Illegalität der Prager Regierungsmäßnahme erscheint damit zugegeben.

2. Da die Einstellung illegal ist, ist sie auch rechtsunwirksam. Jede Verfolgung eines Parteimitglieds wegen weiterer Betätigung im Sinne der Partei kann daher nur ebenfalls illegal sein.

3. Die Einstellung der Parteitätigkeit ist auch faktisch unwirksam, weil sich die politische Organisation des Sudetendeutschums keine Vorschriften von einer Regierung machen läßt, die sich selbst längst außerhalb der Gesetze gestellt hat. Alle Amtswalter und Mitglieder der Sudetendeutschen Partei befolgen weiter die Weisungen, die ihnen durch Rundfunk zugegeben werden.

### Grenzsperre!

Prag, 19. September. Obwohl die von Paris gemeldete allgemeine Mobilisierung der Tschechoslowakei dementiert wurde, ist doch die Tatsache festzustellen, daß seit Sonntag früh die Ausreise aus der Tschechoslowakei für alle Männer bis zum Alter von 50 Jahren gesperrt ist, ohne daß diese Verfügung verlaubt worden wäre. Aus den Zügen wurden sämtliche Reisen im Alter unter 50 Jahren entfernt bzw. beim Überqueren der Grenze angehalten.

Auch, 19. September. Konrad Henlein hat am Sonnabend angeordnet, daß entlang der Grenze der Heimat das "Sudetendeutsche Freikorps" aufgestellt wird.

Die Führung der Sudetendeutschen Partei erläßt hierzu folgenden Aufruf:

Sudetendeutsche!

Am 1. Oktober 1933 wurde das Sudetendeutschum von Konrad Henlein zur Sudetendeutschen Heimatfront aufgerufen aus der ehlichen Absicht, die Lebensrechte des Deutschen im tschechischen Staate durch einen gerechten Ausgleich mit dem tschechischen Volk sicherzustellen. Fünf Jahre lang hat das Sudetendeutschum diese Absicht unter Beweis gestellt. Heute muß seitgetreten werden, daß alle Bemühungen, diesen Ausgleich in friedlicher Arbeit zu finden, an dem unversöhnlichen Vernichtungswillen der tschechischen Machthaber gescheitert sind.

Während die bemüht waren, im Sudetendeutschum die Bereitschaft zum Zusammenleben zu stärken, wurde auf der tschechischen Seite der Hass gegen alles Deutsche planmäßig geführt. Während weiter die Prager Regierung in Reden, Versprechungen und Verhandlungen in scheinheiliger Weise eine Verständigungsbereitschaft vortäuschte, steigerten die tschechischen Parteien den Chauvinismus des tschechischen Volkes ins Maßlose.

Während die Prager Regierung durch Reden, Versprechungen und belanglose Zugeständnisse die Weltöffentlichkeit planmäßig irrezuführen versuchte, wurde gleichzeitig der rücksichtsloseste

Der äußerste Notstand ist gegeben. Wir nehmen daher das zu allen Zeiten geübte Motto der Befreiung der Völker für uns in Anspruch, wenn wir zu den Waffen des "Sudetendeutschen Freikorps" errichten.

Mussolini fordert in Triest:

## Volksabstimmungen für alle Nationalitäten

Italiens Platz im Konfliktfall bereits gewählt

In Triest hielt Benito Mussolini am Sonntag eine Rede von großer außenpolitischer Bedeutung. Er führte dabei aus:

Triestiner!

Zum vierten Male wende ich mich an Euch, das erste Mal kam ich 1918, als in der Atmosphäre Eurer Stadt und in Euren Herzen noch sichtbar und fühlbar das große, mit dem Sieg vollendete Ereignis misstlang. Zweimal kehrte ich — 1920 und 1921 — zurück, als wir unter den Folgen eines mittelmäßigen und unter einigen Gesichtspunkten schiefen Friedens litten, während die faschistischen Kampfsünde von Triest kraftvoll und heldenhaft Eure Stadt von den allzu vielen Überresten des alten Regimes säuberten. Nach vielen Jahren komme ich nun wieder, und schon mit dem ersten Blick konnte ich den großen, gewaltigen Sprung nach vorwärts feststellen und würdigen, den Euer und unser Triest getan hat. Ich bin nicht zu Euch gekommen, um Eure Stimmung wieder zu heben, wie dies feindselige Federfischer unzinnigerweise drucken ließen. Das habt Ihr nicht nötig, denn Ihr seid immer hochgestimmt. Gekommen bin ich, um zu sehen, was Ihr getan habt, und mir darüber ein Bild zu machen, wie der Weg zur Errreichung des Ziels beschleunigt

werden kann. Ich bin gekommen, um Euch zu hören und Euch zu sprechen.

In der Geschichte Triests gibt es keine besonderen Wendepunkte, die nicht auch Wendepunkte in der Geschichte des gemeinsamen Vaterlandes gewesen wären. Als 1866 das junge italienische Königreich, mit Preußen militärisch verbündet, seine Grenzen am Isonzo zog, konnten oberflächliche Beobachter das Geschick von Triest für besiegt halten. Schon 16 Jahre später hat Triest mit der Haltung von Oberdan geantwortet, in einer Zeit, in der zugleich der Irredentismus die ganze italienische Jugend entflammte. 1914 warf die Doppelmonarchie die Würfel, versuchte den höchsten Wurf und verlor. Das waren für Euch vier Jahre des Wartens, in ihrer Bedeutung länger als 50 lange Jahre. Es kam der Sieg und mit ihm für Euch die politische Wiedervereinigung mit Italien. Ich sage, die politische Wiedervereinigung, weil Ihr geistig immer mit ihm eins wartet. Nachdem diese geschichtliche Position erledigt war, lag Euer Kaiserliches Hinterland in Trümmer. Triest aber hat beherzt mit seiner geistigen Initiative, seinen Traditionen zur See und seiner langen Vorbereitung den Weg zum Aufstieg wieder aufgenommen. Was in diesen 20 Jahren von

Euch geleistet worden ist, können die Italiener und die Ausländer feststellen und müssen sie bewundern.

Wieder 20 Jahre später, im März 1938, vollzog sich jenes unaufhaltbare Ereignis, das sich schon seit 1878, wie Ihr alle wisst, abzeichnet hat. Millionen von Menschen haben es gewollt! Niemand hat sich ihm widersetzt. Für Triest ist damit eine neue Epoche entstanden. Es ist bereit, die damit gestellten neuen Aufgaben anzupaten und zu meistern. Triest weiß, daß die Geographie nicht eine Meinung ist und sich auf lange Sicht an jenen rächt, die sie dafür halten. Triest zählt auf seine Kraft, Triest kann vor den neuen Aufgaben nicht kneifen, kneift nicht und wird niemals kneifen.

Die Lösung:  
Volksabstimmungen!

Es gibt im Leben der Völker Augenblicke, in denen die Männer, die sie leiten, vor ihrer Verantwortung nicht zurücktreten dürfen, sondern sie in vollem Umfang übernehmen müssen. Das, was ich Euch jetzt sage, ist nicht nur von der Politik der Achse Rom-Berlin noch von den Freundschaftsgefühlen dictiert, die





Der letzte Blick auf die Scholle

Eine erstaunliche Flüchtlingsszene, die unser Bildberichterstatter auf der Grenzstraße zwischen Schwaderbach und Sachsenberg-Georgenthal aufnahm.



Bei Nacht und Nebel über die Grenze

Ein Schnappschuß von der Grenze bei Sachsenberg-Georgenthal, wo sudetendeutsche Flüchtlinge mitten in der Nacht die deutsche Grenze überschritten.

## Offene tschechische Kriegsdrohung

„Wir sind stark genug, um ganz Europa in einen Krieg hineinzuziehen!“

Prag, 19. September. Das „Pravo Lidu“ vom 18. September schreibt u. a.: „Wir lassen keine internationale Polizei in die Republik. Wir gestatten keinen Anschluß und keine Volksabstimmung. Darauf werden wir weder verhandeln noch überhaupt daran denken. Und wenn wir unerschütterlich hinter unseren Grenzen stehen und auf unserem Recht beharren werden, wird uns die ganze Welt helfen. Bisleicht sind wir nicht stark genug, Deutschland zu kriegen, aber wir sind stark genug, um ganz Europa in einen Krieg hineinzuziehen.“

Mit diesem Bekennnis — so schreibt DNVP — läßt die Tschechoslowakei die Maske fallen. Es wird jetzt offen zugegeben, daß man es darauf abgesehen hat, einen allgemeinen europäischen Konflikt herauszubeschwören und Europa in Brand zu stecken. Diese öffentliche Feststellung des Willens, „ganz Europa in einen Krieg hineinzuziehen“, muß gerade in dem Augenblick, in dem alle Staatsmänner bemüht sind, die Lösung der unhalbbar gewordenen Lage in der Tschechoslowakei zur Erhaltung des Friedens auf dem einzigen möglichen Wege zu suchen, wie eine Brandstiftung wirken.

## Zuchthäusler-Bewaffnung vorbereitet

Entdeckung: ausschlagssicherer Dokumente

Wissig, 19. September. Der Sudetendeutsche Partei sind außerordentlich ausschlagreiche Dokumente in die Hände gefallen, aus denen eindeutig hervorgeht, daß für den Fall nationaler Regelungen der Sudetendeutschen auch die Gefangenen, die Zuchthäusler, bewaffnet und auf die deutsche Bevölkerung losgelassen werden sollten.

So schreibt am 6. Juli 1938 die Transport-Section der Kommunistischen Partei der Tschechoslowakei, Station 21:

„An  
Genossen Gefängnisbeamten  
Emil Novotný  
Benedikt n. Ploutnica.

Du erhältst hiermit die Waffen für die Gefangenen. Sie sind im gegebenen Augenblick, wie verabredet, zu bewaffnen und auf die im E-Schreiben bezeichneten Gefangen loszulassen.

Beständige Verbindung halten mit L. von der RNB!

Es lebe die Sowjet-Moldau-Republik!

Sembritsk.“

Außerdem wurden noch mehrere ähnliche lange Schreiben und 250 Karabiner sowjetischer Herkunft entdeckt und sichergestellt.

## Ein Emigrant berät Krofta

Militärs beherrschen die Prager Burg

Dresden, 19. September. Ausländische Journalisten berichten, daß der engste Mitarbeiter des tschechischen Außenministers Dr. Krostka seit einer Woche der Regierungsrat Dr. Leo Kestenberg sei, ohne den Krofta keinerlei Entscheidungen mehr treffe. Kestenberg ist jüdischer Emigrant aus Deutschland und war früher Beamter des preußischen Kultusministeriums in Berlin. Er ist insbesondere einer der Hauptförderer der Entarteten Kunst gewesen.

Der tschechische Staatspräsident Beneš sei nur noch von Militärs umgeben. Auf der Prager Burg klirrten in allen Amtszimmern und Gängen Spuren. Zivilbeamte treffen man kaum noch an. Die Militärs hätten allein das Heft in der Hand.

## Bereits 84 000 Flüchtlinge!

### Der Terror weiter gesteigert

Berlin, 19. September. Der Flüchtlingsstrom aus Sudetendeutschland ist auch am Sonntag nicht abgebaut. Immer wieder treffen in allen rechtsdeutschen Grenzorten lange Züge von verzweifelten Menschen ein, meist Frauen, Kinder und Greise, während die Männer, brutal von ihren Familien gerissen, in Gefangenentransporten in das Innere der Tschecho-Slowakei geschafft werden.

Einer zuverlässigen Zählung zufolge steht fest, daß sich am Sonnabend abend in den endgültigen Lagern, ohne die Grenzdurchgangs-

lager, bereits über 84 000 Flüchtlinge befinden, eine Zahl, die sich infolge des Zugangs am Sonntag noch weit erhöht hat.

Der Terror der Tschechen steigt sich weiter. Alle die Gewalttaten zu schildern, ist unmöglich. Nicht nur die Männer, sondern auch Frauen und Kinder sind schlimmsten Rohheiten ausgeetzt. Neue Verhaftungen, Misshandlungen — das sind die Mittel, mit denen das Sudetendeutschland niedergedrückt werden soll. Es wird nicht gelingen!

## Schüsse auf reichsdeutsches Gebiet

Hof, 19. September. In der Nacht zum Sonntag überfiel eine größere tschechische Gendarmerieabteilung eine Gruppe von sudetendeutschen Amtswaltern, die sich auf deutsches Gebiet durchzuschlagen versuchte. Die Tschechen eröffneten das Feuer aus Maschinengewehren. Den Amtswaltern gelang es trotzdem, sich nach einem kurzen Feuerkampf auf reichsdeutsches Gebiet herüberzuschlagen. Die Tschechen beschossen die Amtswalter auch noch, als sie sich schon auf reichsdeutschem Gebiet befanden. So weißt u. a. das Gebäude des deutschen Zolls am 1. eines Reihe von Einschüssen auf.

## In guter Obhut

NSDAP hilft den Sudeten-Flüchtlingen

Berlin, 19. September. Wie die Nationalsozialistische Partei-Korrespondenz meldet, hat die NSDAP in den letzten Tagen umfassende Vorbereiungen zur Betreuung der vor dem tschechischen Terror geflüchteten Volksgenossen getroffen.

## Sechsjähriges Mädchen mit Bajonetten bedroht

Dresden, 19. September. Wie die „Dresdner Neuesten Nachrichten“ melden, rückten am Sonnabend in das sudetendeutsche Dorf Wernstadt tschechische Kolonnen mit Panzerwagen ein, wo sie die zurückgebliebenen Frauen und Kinder terrorisierten. Einem sechsjährigen Mäd-

chen legten zwei tschechische Soldaten die Bajonetten auf die Brust und verlangten von dem verängstigten, weinenden Kind zu wissen, wo sich sein Vater versteckt habe.

## Rudolf Hess besucht Flüchtlingslager

Selb (Bayerische Ostmark), 19. September. Der Stellvertreter des Führers besuchte, wie NSDAP meldet, am Sonntag einige Lager sudetendeutscher Flüchtlinge in der Bayerischen Ostmark. Am Vormittag besichtigte er in Begleitung des Gauleiters Wächtler die Unterkunftsstätten der mehr als 2000 Flüchtlinge aus dem Sudetenland, die in Bayreuth untergebracht sind.

## SdP-Massenkundgebung in Dresden

Dresden, 19. September. Die Sudetendeutsche Partei veranstaltet für die auf reichsdeutschem Boden befindlichen Flüchtlinge am Montag, dem 19. September, um 20.30 Uhr im Ausstellungspalast zu Dresden eine Massenkundgebung. Auf dieser Kundgebung werden die Abgeordneten der Sudetendeutschen Partei, Sandner und Dr. Sebekowski, sprechen. Die Massenkundgebung steht unter der Parole: Unser Kampf um Freiheit und Recht! Sie wird von den Reichssendern Breslau, Leipzig, München, Wien und dem Deutschlandsender übertragen werden.

## Fälscherzentrale im Prager Innenministerium

Gegen die SdP sollen belastende Dokumente hergestellt werden

Eger, 19. September. In Prag wurden heute alle Briefbogen, Stempel und sonstigen Bürounterlagen, die bei der Haussuchung in den verschiedenen Ämtern der Sudetendeutschen Partei beschlagnahmt worden sind, durch Sonderfukurie des Innenministeriums zugeführt. Gleichzeitig hat das Innenministerium durch Rundspruch an alle Polizeibehörden Anweisung gegeben, sämtliche Briefbogen und Stempel der Ortsgruppen und Bezirksleitungen der Sudetendeutschen Partei mit Unterschriftenproben der Amtswalter dem Innenministerium durch Sonderfukurie zuguleiten. Im Innenministerium ist eine regelrechte Fälscherzentrale eingerichtet worden, deren Leitung einem aus Deutschland geflüchteten jüdischen Kommunisten übertragen wurde, der früher eine Fälscherzentrale für Emigranten in Prag unterhielt. Man will ohne Zweifel, da die Haussuchungen in den Ge-

schäftsstellen der Sudetendeutschen Partei völlig ergebnislos geblieben sind und nicht das erhoffte Material für den Staatsanwalt erbracht haben, die nötigen Dokumente selbst herstellen, mit deren Hilfe man dann die Sudetendeutsche Partei in den Augen der internationalen Öffentlichkeit belasten will.

## Henlein in Falkenau

Falkenau, 19. September. Konrad Henlein stattete am Sonnabend, über Eger kommend, der Stadt Falkenau einen Besuch ab, wo er mit sudetendeutschen Führern und Mitgliedern Führung nahm und sich insbesondere über die Vorgänge in Habersbirk bericht erstatte ließ.

Während des Aufenthaltes Konrad Henlein in Falkenau fand dort gerade die Beisetzung einiger bei den Kämpfen in Habersbirk gefallener Gendarmen statt, so daß der ganze Ort von Militär und Polizei wimmelte. Konrad Henlein gelang es trotzdem, Falkenau nach einer Stunde wieder zu verlassen. Er begab sich auf reichsdeutsches Gebiet zurück.

Karlsbader Mühlbrunn ärztlich empfohlen für Hauskuren bei Stauungsleber

## In Kürze

800 deutsche Frontsoldaten und Kriegsopfer nach England. 800 deutsche Frontsoldaten und Kriegsopfer fahren am 20. September von Hamburg mit dem Dampfer „Monte Pasco“ nach London ab, um ihre englischen Frontkameraden zu besuchen.

Ausländische Gäste bei den deutschen Manövern in Ostpreußen. An den Korpsmanövern des 1. Armeekorps in Ostpreußen nehmen in der Zeit vom 18. bis 23. September als Gäste des Oberbefehlshabers des Heeres eine Anzahl höherer Offiziere fremder Heere als Zuschauer teil.

Gretreide - Einschränkungsverordnungen im Reich aufgehoben. Generalfeldmarschall Göring hat in der Rede, die er auf dem Reichsparteitag vor der Deutschen Arbeitsfront gehalten hat, die Auflösung verschiedener Anordnungen auf getreidewirtschaftlichem Gebiet angekündigt. Die ausgezeichnete diesjährige Roggengenernte in Verbindung mit den im Vorjahr angesammelten Vorräten macht es möglich, daß alle diese Verordnungen wieder aufgehoben werden konnten.

In USA für 750 Millionen Dollar Kriegsschiffe im Bau. Auf Staats- und Privatwegen sind zurzeit Schlachtschiffe, Kreuzer, Flugzeugträger, Zerstörer und U-Boote im Bau, deren Gesamtkosten 750 Millionen Dollar betragen. „New York Times“ zufolge wird das Marineministerium in den nächsten Wochen Bauverträge über vier weitere Schlachtschiffe abschließen, von denen jedes 70 Millionen Dollar kosten wird.

Funk besucht die Türkei. Reichswirtschaftsminister Funk hat sich auf Einladung der türkischen Regierung zu einem Staatsbesuch nach Ankara begeben. Der Reichsminister wird auch einige südosteuropäische Hauptstädte besuchen.



Ankunft Lord Runcimans in London

Lord Runciman kehrte mit dem Flugzeug von Prag nach London zurück, um an den Besprechungen Chamberlains, nach seinem Besuch in Berchtesgaden, teilzunehmen. In seiner Begleitung befand sich Ashton Gwatkin. — Lord Runciman (links) und Mr. Ashton Gwatkin nach ihrer Ankunft in Croydon



# SPORT VOM TAG

## Deutschlands Fußballelf siegte in Chemnitz

Bis zur Halbzeit führte Deutschland 1:0 — Das einzige Tor für Polen schoß Peterek — Drei deutsche Tore in 10 Minuten — Der Reichssportführer weihte die neue Chemnitzer Großkampfbahn

Die deutsche Fußball-Nationalmannschaft leitete die neue Spielzeit höchstversprechend ein. Nachdem sie im laufenden Jahre bisher überraschenderweise sieglos geblieben war, wurde der erste Länderkampf nach Ende der Sommerpause am Sonntag gegen Polen ganz glatt mit 4:1 (1:0) Toren gewonnen. In der neuen Chemnitzer Großkampfbahn bejubelten 60 000 Zuschauer den deutschen Erfolg.

### Das herrliche neue Groß-Stadion

Mit dem Tag des Länderspiels brach ein schöner Spätsommertag an. Es war beinahe schon zu warm für ein Fußballspiel. Schon frühzeitig öffneten sich die Tore des in schöner landschaftlicher Umgebung gelegenen herrlichen neuen Groß-Stadioms. Aus ganz Sachsen, vornehmlich aber aus der weiteren Umgebung von Chemnitz und aus dem nahen Erzgebirge, sehten am frühen Morgen der Zustrom nach Chemnitz ein. Mustergültig klappte die Regelung des Verkehrs durch die Polizei, und im fahnen geschmückten Stadion sorgte die SA dafür, daß jeder schnell seinen Platz fand.

Dem Länderkampf voraus ging die Weihe der neuen herrlichen Kampfbahn. Spielmannszug und Musikzug der SA-Standarte Feldherrnhalle-München marschierten unter dem Beifall der 60 000 ein. In kurzen Ansprachen würdigten der Reichssportführer Staatssekretär v. Tschammer und Osten und Oberbürgermeister SA-Oberführer Walter Schmidt die Bedeutung des Tages, der mit dem Länderspiel, dem ersten, das Chemnitz in seinen Mauern hatte, die Weihe der neuen Großkampfbahn verband. Als die Musikkorps verklungen waren, ließen die Mannschaften auf den sattgrünen Rasen, voran die Polen, dann die Deutschen.

Beide Mannschaften wurden mit lautem Beifall begrüßt. Die polnische Nationalhymne erklang, und die Lieder der Nation wurden angestimmt. Sofort rief dann der schweizerische Schiedsrichter Hans Wüthrich die Spielführer zur Seitenwahl. Polen gewann, und Deutschland mußte in der ersten Hälfte gegen die ziemlich stark blendende Sonne spielen. An der Aufstellung der deutschen Mannschaft hatte sich nichts mehr geändert. So standen sich denn die Mannschaften wie folgt gegenüber:

Deutschland: Jakob; Janes, Münzenberg; Kupfer, Goldbrunner, Kühlinger, Hahnenmann, Stroh, Gauchel, Schön, Pesser.

Polen: Włodarz, Willimowski, Peterek, Piontel, Piec; Dytko, Ryb, Gora; Galecki, Szepejanik; Madejski.

### Anapple Deutsche Pausensführung

Schon in den ersten Minuten lag die deutsche Mannschaft stark in Angriß. Der linke polnische Verteidiger mußte sofort rettend eingreifen, dann kippte Stroh einen Ball knapp vorbei. Die Gefährlichkeit der Polen wurde aber sofort offenbar, als Kupfer einen Freistoss versetzte, den Jakob gerade noch über die Latte sausten konnte. Dieser erste Eckball für Polen verursachte erneut eine ernste Situation vor dem deutschen Tor. Ein nahezu greifbares Tor für Deutschland zeitigte die achte Spielminute. Stroh erhielt eine wundervolle Vorlage von Schön, stand völlig frei, schoß das Leder aber am polnischen Tor vorbei.

Im Gegenstoß erzwangen die Polen den zweiten Eckball, den Münzenberg verschuldete. Aber wieder ging es nach gefährlich aussehendem Gewühl noch gut aus. Ein prachtvoller 25-Meter-Schuss von Stroh verfehlte leider sein Ziel. Deutschland blieb stets mehr im Angriß, der Sturm zeigte ein sehr schönes, aber schon etwas übertriebenes Zusammenspiel. Vor allem aber, die deutschen Stürmer schossen schlecht. Die zweite ganz große Torchance wurde in der 25. Minute herausgespielt. Stroh und Hahnenmann spielten sich schön durch, aber der entscheidende Flankenball strich schließlich ungenügt am polnischen Tor vorbei. Jakob mußte dann einen gefährlichen Freistoss meistern, aber schon die nächste Spielminute brachte eine neue gefährliche Situation vor dem polnischen Tor. Stroh und Gauchel erzwangen im Zusammenspiel einen Eckball, den Hahnenmann gut in das Feld trat, aber Schön schoß am Pfosten vorbei. Gleich darauf brannte es lichterloh im deutschen Strafraum. Der gefährliche polnische Halblinke Willimowski brach durch, im Fallen lenkte

Jakob den Ball zur dritten Ecke, die einen weiteren Eckball nach sich zog, bis die Gefahr dann beseitigt werden konnte.

Wieder und wieder schossen die deutschen Stürmer zu ungenau. Bei den weniger zahlreichen polnischen Angriffen mußte Kühlinger einmal in höchster Not retten, dann verschuldete Goldbrunner einen Freistoss, den Ryb aber verschoss. Die Polen kamen etwas auf, bald aber hatte die deutsche Mannschaft das Heft wieder in die Hand genommen. Als Janes von Włodarz überspielt wurde, war Kupfer da und rettete. Glück hatte Jakob, als der polnische Rechtsaußen Piec großartig durchlief, aber aus günstiger Stellung das Ziel verfehlte.

### Führungstor durch Gauchel

In der 35. Minute fiel endlich durch Gauchel das Führungstor, das dem Spielverlauf nach längst fällig gewesen war. Schön spielte sich mit Gauchel jamos durch, obwohl der Neuendorfer schwer behindert wurde, lenkte er den Ball im Falle noch in die für Madejski unerreichbare Ecke. Der Jubel war natürlich groß, sofort wurde die deutsche Mannschaft auch verstärkt angefeuert. Der polnische Halbrechte Piontel verfehlte das Ziel. In der 37. Minute drang Kühlinger bis an die polnische Strafraumgrenze vor, sein Schuß strich aber über die Latte. Das Tempo flautete in den letzten Minuten vor der Pause etwas ab. Die deutsche Mannschaft hatte das Spiel aber fest in der Hand.

### Polen gleicht aus!

Beim ersten deutschen Angriff nach dem Wechsel verschoss Schön. Jetzt antworteten die Polen mit einer großen Offensive, bei der die deutsche Mannschaft in harte Bedrängnis kam. Polen erzwang einen Eckball und in der 5. Minute auch den Ausgleich. Goldbrunner konnte einen nach links gegebenen Punktball nicht erreichen. Willimowski kam den Münchener zuvor. Petererek kam dem Münchener zuvor. Jakob unhalbar in die Ecke. Der an sich unerwartet gekommene Ausgleichstreffer konnte die deutsche Mannschaft aber nicht verblassen, im Gegenteil, jetzt wurden die Polen ganz zurückgedrangt.

### I. Frauen-Europameisterschaften in Wien

## Überwältigender Sieg der deutschen Frauen

Bon neun Titeln sechs an Deutschland — Polen an zweiter Stelle — Dora Ratzen sprang neuen Weltrekord

Prachtvolles Spätsommerwetter begünstigte am Sonnabend die feierliche Gründung und den Ablauf der Kämpfe des ersten Tages um die I. Europa-Meisterschaften der Frauen in der Leichtathletik, denen im Wiener Prater-Stadion etwa 5000 Zuschauer beiwohnten. Das Stadion war geschmückt mit den Fahnen der vertretenen Nationen. Unter den Ehrengästen sah man Reichsstatthalter Dr. Seeh-Ingquart, den Wiener Gauleiter Globotschnig und den DRG-Gauführer SS-Oberführer Dr. Kainar.

Ein feierlicher Aufmarsch leitete zu den Kämpfen über. Durch das Marathontor marschierten die Teilnehmerinnen der 14 Nationen, flankiert von 300 Wiener Turnerinnen, in das Stadion ein und nahmen hinter den Fahnen Aufstellung vor der Ehrentribüne. Nach einer kurzen Ansprache des Vorsitzenden der Europäischen Kommission des Internationalen Leichtathletik-Verbandes, Stankovits (Budapest), nahm Reichsstatthalter Dr. Seeh-Ingquart das Wort. Er begrüßte die Teilnehmerinnen herzlich, wünschte den Kämpfern einen erfolgreichen Verlauf und erklärte dann die I. Europa-Meisterschaften der Frauen für eröffnet.

Die Vorläufe über 100 m, mit denen die Kämpfe begannen, brachten keine Überraschungen. Stella Walasiewicz lief mit 11,9 Sek. die beste Zeit, unsere drei Mädels, Käthe Krauß, Ida Kühn und Emmi Albus, gewannen ihre Vorläufe sicher.

Dann fiel die erste Entscheidung, zugleich gab es den ersten deutschen Sieg, denn her-

### Deutschland führt wieder

Angriff folgte auf Angriff. Schön und Stroh boten sich gute Torgelegenheiten, und bereits in der 7. Minute zog Deutschland erneut in Führung. Der technisch großartige Schön spielte sich geschickt durch und schoß aus etwa 20 Metern überlegt und placiert in die entlegene Ecke des polnischen Tores, was Riesenjubel entfesselte. Dieser Umschwung in so kurzer Zeit brachte die Polen etwas aus der Fassung. Die deutsche Mannschaft bekam nun völlig Oberwasser, die Polen mußten alle Kräfte auf die Abwehr lenken.

### Und wieder Gauchel

Ein Schuß von Kühlinger verfehlte knapp das Ziel, dann wollte Schön eine Vorlage von Gauchel anscheinend in ein ganz besonders schönes Tor umwandeln und schoß vorbei.

Doch die 14. Minute brachte bereits das dritte Tor für Deutschland. Mit einer Vorlage von Schön zog Gauchel auf und davon und schoß den Ball ungehindert fast in die Ecke.

Deutschland drängte und drängte. Hahnenmann erzwang einen Eckball, der nichts einbrachte, Stroh schoß scharf über die Querlatte. Und in der 18. Minute fiel das vierte Tor.

### Auch das nächste Tor schoß Gauchel!

Ein langer, halbhöher Schuß von Gauchel fand den Weg ins Netz. Der dreifache Torschütze Gauchel wurde natürlich entsprechend gefeiert. Die deutsche Mannschaft lag weiter im Angriß, und Schön verschoss, ein weiterer Eckball wurde abgewehrt. Zwar kamen die Polen allmählich wieder etwas auf, ohne indessen gefährlich werden zu können. Als Schön in der 26. Minute einmal drei Mann umspielte, was ihm lautem Beifall eintrug, wurde ein weiterer Eckball fällig. Der polnische Außenläufer Dytko wurde beim Zusammenprall mit Gauchel verletzt und schied für fünf Minuten aus. Nach einem vierten Eckball für Deutschland in dieser Hälfte schoß Gauchel knapp am Tor vorbei. Deutschland blieb immer überlegen. Ein Flankenlauf von Pesser endete mit Vorlage an Stroh, der aber auch das Ziel nicht fand. Endlich, in der 33. Minute, bot sich auch den Polen

wieder eine gute Chance. Der Halblinke Willimowski brach durch, aber Jakob rettete durch rechtzeitiges Herauslaufen großartig.

In den letzten fünf Minuten zeigten die Polen einen schönen Endspurt, doch waren die Stürmer zu schwach und zu unentschlossen, um das Ergebnis verbessern zu können. Als der untabdige schweizerische Schiedsrichter Wüthrich den Kampf abpfiff, dankten die 60 000 beiden Mannschaften noch einmal durch lauten Beifall für das schöne Spiel.

### Kupfer — Der überragende Spieler

In der deutschen Mannschaft, deren Spieler kaum überzeugte, war Jakob im Tor ohne Fehler. Dagegen zeigten sich Janes und Münzenberg als Verteidiger in verschiedenen Situationen ziemlich unsicher. Münzenberg war vor allem nicht immer schnell genug.

Bei den Läufern verdiente sich Kupfer ein Sonderlob, er war überhaupt der überragende Spieler auf dem Platz. Auch Kühlinger bot eine exzellente Leistung, Goldbrunner kann erst in Abstand nach den beiden Schweinfurtern genannt werden.

Im deutschen Sturm zeichnete sich der rechte Flügel besonders aus. Hahnenmann und Stroh verstanden sich hervorragend und stellten die gegnerische Abwehr vor schwere Aufgaben. Dann muß Schön genannt werden, der großartige Techniker, dessen zweites Spiel in der Nationalmannschaft wieder ein voller Erfolg war. Wäre Pesser etwas mehr zur Geltung gekommen, hätte der Dresdner davon natürlich noch profitiert. Gauchel schoß drei Tore, was natürlich eine Empfehlung bedeutet, doch hätte man ihm gern etwas mehr Schnelligkeit gewünscht.

Die Polen standen schon in der mannschaftlichen Leistung stark zurück. Die wertvollsten Spieler für die Polen waren der Torhüter Madejski und der Mittelläufer Ryb. Verteidiger und Außenläufer litten durchschnittliche Leistungen. Im Angriff gelang der Linksläufer Włodarz durch seine Beweglichkeit und sein Draufgängertum, aber auch der Halblinke Willimowski ließ wiederholt den Klassespieler erkennen.

Walasiewicz vor Krauß.

Unmittelbar nach der Entscheidung des Weitsprunges mußte die polnische Olympia-Siegerin von 1932 dann zum Endlauf über 100 m antreten, in dem sie dann zeigte, daß sie noch immer die schnellste Europäerin ist. Wohl konnte Krauß auf den ersten 50 m einen knappen Vorsprung herauslaufen, zwanzig Meter vor dem Ziel war Stella Walasiewicz aber neben der Dresdnerin und schlug sie dann noch ganz sicher um etwa einen Meter. Dritte wurde die Holländerin Koën vor Saunders (England), Ida Kühn und Emmi Albus.

Damit waren die Kämpfe des ersten Tages der Europameisterschaften beendet.

### Der zweite Tag

Im Stadion des Wiener Prater konnten die Frauen-Europameisterschaften in der Leichtathletik am Sonntag vor zahlreichen Zuschauern mit wiederum sehr guten Leistungen zu Ende geführt werden. Deutschland war an den Siegen des zweiten Tages wieder in starkem Maße beteiligt. Eingeleitet wurde der Reigen der sportlichen Wettkämpfe mit den drei Vorläufen über die 200 m.

Walasiewicz holt sich den zweiten Titel. In den drei Vorläufen blieb von den Deutschen nur die Berlinerin Dora Voigt hängen. Der Endlauf brachte dann Fr. Walasiewicz in 23,8 den erwarteten sicheren Sieg. Käthe Krauß kam zum Schluß nicht mehr ganz mit, konnte aber









## Statt Karten.

Die Geburt unseres ersten Töchterchens Helga zeigen wir in dankbarer Freude an

Kurt Ossolinski  
u. Frau Lise-Lotte

geb. Schön

Przepałkowo, den 17. September 1938.  
pow. Sępolno (Pom.)  
z. Zt. Diakonissenhaus Poznań.

Die Verlobung unserer Tochter

Ilse

mit Herrn

Herbert Will

zeigen an

Wilhelm Geisler  
und Frau Selma  
geb. Hahnisch.

Posen, 17. September 1938

Meine Verlobung mit Fräulein

Ilse Geisler,

Tochter des Herrn Direktor Wilhelm Geisler und seiner Frau Gemahlin Selma, geb. Hahnisch, gebe ich bekannt

Herbert Will.

Gnesen, 17. September 1938

Ihre Vermählung geben bekannt

Hugo Pache  
u. Frau Margarete  
geb. Beesch.

Gniezno, den 20. Sept. 1938.

## Verpachte

altershalber gutgehende Fleischerei. Kraftbetrieb, Kirchdorf. Bahnhofstation, sehr gute Umgegend, 30 Jahre im Besitz, Einheirat bzw. Übergabe nicht ausgeschlossen. Off. unter 2169 an die Gesch. d. Btg. Poznań 3.



Die Herbstsaaison eröffnet!

Große Auswahl in Damenmänteln, Pelzen, Sweater, Schlafröcken, Schulmänteln

Niedrige Preise!

Kredit-Affignate.

A. Dzikowski,  
Poznań, St. Rynek 49.  
Leszno, Rynek 6.

## Hochleistungs-Dämpf kolonnen

der Firma

**Waldemar Schütz, Rogoźno Wlkp.**

Telefon 80 — Gegründet 1880

haben sich glänzend bewährt

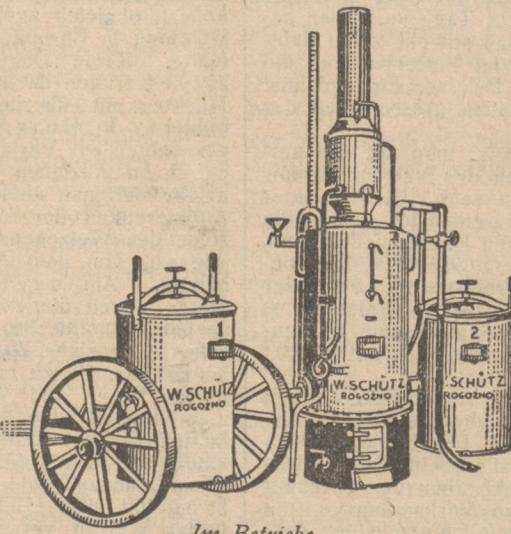


Auf dem Marsche

# Kampf dem Verderb!

## Landwirte,

es ist die höchste Zeit eine Dämpf kolonne zu bestellen. Dieselben sind lieferbar mit liegendem und stehendem fahrbaren Dampferzeuger in verschiedenen Größen mit Holzräder od. Gummibereifung. Dampferzeuger und Fässer sind isoliert.



Im Betriebe

## Prima Referenzen.

**Möbel**

eigener Herstellung

**W. Maciejewski**, Al. Marcinkowskiego 25  
Telefon 25-11

Fa. St. Twardowski, Eisenhandlung  
Tel. 3604 Poznań St. Rynek  
empfiehlt: Pflugersatzteile (Ventzki u. Sack), Wagenachsen, Kartoffel- und Rübengabeln, oberschl. Dachpappe u. Teer, Eisen, Träger, Bleche, Buchsen, Hufeisen u. Stollen, Schrauben, Nieten, Ketten usw.

**Treibriemen**

und technische Artikel seit 60 Jahren bekannt, liefert

**Z. Mazurkiewicz Sp. z o. o.**  
Treibriemenfabrik und technisches Lager  
Poznań, Kantaka 8/9. Telefon 30-22.

**Anzeigen**

für alle Zeitungen

durch die Anzeigen-Vermittlung

**Kosmos Sp. z o. o. Poznań**  
Aleja Maesza Piłsudskiego 25. Id. 6105

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Schiffreden werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgesetzt.

Überschriftenwort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 10 "  
Stellengesuche pro Wort ----- 5 "  
Offertengebühr für hifsierte Anzeigen 50 "

**Kleine Anzeigen**

Edle Deutsch-Deutschhaar-Welpen  
bestter Abstammung, 8 Wochen alt, gibt zum Preis von 50zl. ab

A. Jeziora,  
Mur. Goslina.  
Tel. Nr. 12.



**MIX**  
Krankenwagen  
jetzt  
Rybaki 24/25  
Tel. 2396.

Ehrliches, sauberes Mädchen sofort verlangt. Sniadeckich 11, Wohn. 9.

Fräulein sehr gut deutsch sprechend, mit erstklassigen Referenzen, zu einem 9jährigen Knaben in Poznań gefügt. Offert. unter 2168 an die Gesch. dieser Zeitung Poznań 3.

Brennerei-Geihilfe im 2. Jahr, zum 1. Oktober gefügt, Landwirtschaft, der poln. Sprache, befürchtet, dass etwas Näheres und Röthen kann, am 1. 11. mit nach Danzig kommt, per 1. Oktober gefügt. Frau Kaufmann E. Sohr, Chodzież.

Hausmädchen aus besserem Hause, evgl. etwas Näheres und Röthen kann, am 1. 11. mit nach Danzig kommt, per 1. Oktober gefügt.

Frau Kaufmann E. Sohr, Chodzież.

Aufscher-Schößör verheiratet, nächtern mit guten Zeugnissen, sowohl als Pierdepfleger wie auch Autofahrer, zum 1. Oktober gefügt.

Hasbach, Hermanovo, v. Starogard (Pom.).

Deutsches Fräulein zu zwei Schulknaben

zu 12jährigem Mädchen zweimal wöchentlich gefügt. Offert. unt. Nr. 2164 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. Poznań 3.

Evangelische Wirtin für größeren Landhaus.

(Roden, Baden, Segelzucht) zum 1. oder 15. Oktober gefügt. Angebote mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Gehaltsansprüchen unter 2179 a. d. Geschäftsst. dieser Zeitung Poznań 3.

**Stellengesuche**  
Wirtin mit guten Zeugnissen, vertraut mit allen Arbeiten eines besseren Hauses sucht Stellung. Offerten erbeten an R. Liszkowska, Poznań, Kiliński 13, Wohn. 4

**Persönliches****Warnung!**

Hiermit warne Personen, die sich über mich beleidigen oder drücken. Werde ich dieselben zur Verantwortung ziehen.

Hermann Schweiß Rogoźno Wlkp.

**Verschiedenes**

Sämtliche Schreiben, deutsch, polnisch, Familien-Nachforschungen erledigt billig

Za Bramka 5a, 1.

1. Hebamme Krajewska, Freda, erhielt Rat und Hilfe Geburtshilfe für Zurende.

**Heirat**

Schuhmachermeister, 32 alt, wünscht Einheirat kleines Grundstück oder Lebensgefährtin mit Vermögen zwangs Bergrößerung der Werkstätte. Off. unter 2181 an die Geschäftsst. dieser Zeitung, Poznań 3.

**Heirat**

Landwirt, 34 Jahre, evgl., wünscht Einheirat in Landwirtschaft. 7000 zł vor vorhanden. Offerten unter 2177 an die Geschäftsst. dieser Zeitung, Poznań 3.

**Heirat**

Suche für meinen Sohn, 27 Jahre alt, kath., Kaufmann, Lebensgefährte der Grobgrundbesitzer der Woyewodschaft Poznań stehen zu gefälligen Verfügung.

Offert. unt. Nr. 2161 a. d. Geschäftsst. d. Ztg. Poznań 3.